

Deliberazione 2193adottata dal COMMISSARIO STRAORDINARIO in data 11 DIC. 2015

**Oggetto:** Presa atto subentro della Ditta Cardinal Health Italy 509 Srl alla Ditta Johnson & Johnson Medical Spa di cui all'atto deliberativo n. 1993 del 14.11.2014.

Publicata all'Albo Pretorio dell'Azienda a partire dal 14 DIC. 2015 per 15 giorni consecutivi e posta a disposizione per la consultazione.

*Il Direttore Amministrativo*

Il Commissario Straordinario                      Dott.ssa Graziella Pintus  
*coadiuvato da*  
Direttore Amministrativo                          Dott.ssa Laura Balata  
Direttore Sanitario                                    Dott. Nazzareno Pacifico

*Su proposta del Servizio Acquisti Beni e Servizi*

- RICHIAMATI**                      il Decreto Legislativo n° 502/92 e s.m.i.,  
le LL.RR. n° 10/06 e n° 23/2014 e s.m.i.;
- PREMESSO**                      che con deliberazione n. 1993 del 14.11.2014 (All. "A" fg. 2) è stata aggiudicata la procedura aperta per la fornitura di Protesi e Dispositivi Medici per la S.C. di Cardiologia Pediatrica dell'AOB per il periodo di due anni con opzione di rinnovo per un ulteriore anno, a favore di varie ditte tra cui la Ditta Johnson & Johnson Medical Spa;
- ACQUISITA**                      la nota del 12.10.15 (All. "B" fg. 24) con la quale la Ditta Cardinal Health Italy 509 Srl ha dichiarato di essere subentrata alla Ditta Johnson & Johnson Medical Spa, con efficacia dal 03.10.2015, a seguito di cessione di ramo d'azienda avente ad oggetto il marketing, la distribuzione, la vendita e la commercializzazione di apparecchiature e dispositivi medici destinati al mercato della diagnosi e del trattamento terapeutico delle patologie vascolari coronariche e periferiche;
- VISTA**                              la succitata nota con la quale la Ditta Cardinal Health Italy 509 Srl ha trasmesso il contratto di cessione di ramo d'azienda e la dichiarazione sostitutiva comprovante il possesso dei requisiti di ordine generale debitamente firmata e compilata;
- RITENUTO**                      pertanto di autorizzare il subentro, con decorrenza dal 03.10.2015, della Ditta Cardinal Health Italy 509 Srl nella titolarità dei diritti e obblighi assunti con questa Azienda Ospedaliera dalla Ditta Johnson & Johnson Medical Spa relativamente alla fornitura dei materiali aggiudicati con deliberazione n. 1993 del 14.11.2014;
- VISTI**                              il D.lgs. n° 163/06 e il D.P.R. n. 207/2010;
- CON**                                 il parere favorevole del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario;

D



Segue deliberazione n. 2193 del 11 DIC. 2015

- 2 -

**DELIBERA**

*Per i motivi indicati in premessa:*

- Di autorizzare il subentro dal 03.10.2015 della Ditta Cardinal Health Italy 509 Srl nella titolarità dei diritti e obblighi assunti con questa Azienda Ospedaliera dalla Ditta Johnson & Johnson Medical Spa relativamente alla fornitura dei materiali aggiudicati con deliberazione n. 1993 del 14.11.2014;
- Di autorizzare il Servizio Economico Finanziario all'emissione dei relativi ordini di pagamento dietro presentazione della documentazione giustificativa, recante l'attestazione di regolarità della fornitura da parte degli uffici competenti.

**Il Direttore Amministrativo**

Dr.ssa Laura Balata

**Il Direttore Sanitario**

Dott. Nazzeno Pacifico

**Il Commissario Straordinario**

Dr.ssa Graziella Pintus



Deliberazione N. 1993

adottata dal DIRETTORE GENERALE in data 14 NOV. 2014

OGGETTO: P.A. aggiudicazione gara con procedura aperta per la fornitura di Protesi e Dispositivi medici per la S.C. Cardiologia Pediatrica. Anni due con opzione rinnovo per un altro anno. Cod. CIG vari. Ditte diverse. Spesa biennale complessiva € 497.510,00= oltre Iva di legge. Art. 29 comma 2 della L.R. n. 10/28.07.06.

Pubblicata all'Albo Pretorio dell'Azienda a partire dal 18 NOV. 2014 per gg.15 consecutivi e posta a disposizione per la consultazione.

Il Direttore Amministrativo

IL DIRETTORE GENERALE Dott. Antonio Garau  
Coadiuvato dal  
Direttore Amministrativo: Dott. Attilio Murru  
dal Direttore Sanitario: Dott. Remigio C. Puddu

SU proposta del Servizio Acquisizione Beni e Servizi;

PREMESSO che con deliberazione n. 1974 del 19.12.2012 è stata indetta una gara con procedura aperta per l'acquisizione di una fornitura di Protesi e Dispositivi medici per la S.C. Cardiologia Pediatrica per un periodo di due anni con opzione rinnovo per un altro anno, con aggiudicazione determinata in conformità all'art. 83 del D.Lgs. n. 163/06, per una spesa annua a base d'asta pari a € 304.735,00 IVA esclusa;

ATTESO che è stata data pubblicità alla suddetta gara nelle forme previste dall'art. 66 del D.Lgs. n. 163/06 sulla G.U.C.E.E., sulla GURI., sul sito informatico del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, sul sito internet della R.A.S., sul sito informatico dell'Azienda e su due quotidiani a diffusione nazionale e su due a diffusione regionale;

ATTESO che sono pervenute in termini i plichi di n. 11 Ditte;

ATTESO che con deliberazione n. 1242 del 31.07.2013, ai sensi dell'art. 84 comma 10 del D.Lgs n. 163/12.04.06, è stata nominata la Commissione per gli adempimenti relativi all'espletamento della gara di che trattasi;

ATTESO che la Commissione, come da Verbali nn. 1-2-3-4-5 (All. "A" fg. 77), ha espletato i lavori ed ha aggiudicato la fornitura di Protesi e Dispositivi medici per la S.C. Cardiologia Pediatrica per un periodo di due anni con opzione rinnovo per un altro anno come sotto specificato:

RIF.	DITTE	IMPORTO ANNUO	IMPORTO 2 ANNI
Lotti 6-9-10-11-12-20	AB MEDICA	€ 57.185,00 più Iva	€ 114.370,00 più Iva
Lotti 18-21	COOK	€ 3.060,00 più Iva	€ 6.120,00 più Iva
Lotti 15-17	JOHNSON&JOHNSON MEDICAL	€ 340,0 più Iva	€ 680,00 più Iva
Lotto 14	MDM	€ 2.340,00 più Iva	€ 4.680,00 più Iva
Lotto 7	MEDTRONIC	€ 1.000,00 più Iva	€ 2.000,00 più Iva
Lotti 1-1/A-3-4-5-19	ST. JUDE MEDICAL	€ 162.000,00 più Iva	€ 324.000,00 più Iva
Lotto 16	TELEFLEX	€ 2.400,00 più Iva	€ 4.800,00 più Iva
Lotto 2	TERAPON	€ 20.430,00 più Iva	€ 40.860,00 più Iva
Spesa annua complessiva		€ 248.755,00 oltre Iva di legge	
Spesa biennale complessiva		€ 497.510,00 oltre Iva di legge	

D

Q



segue deliberazione n. 1993 del 14 NOV. 2014

- CONSIDERATO** che non risultano attive convenzioni della Centrale regionale e della Consip relative a detto servizio, per cui non possono essere applicate le disposizioni di cui al "Decreto spending review due" (D.L. 95/2012, convertito in legge 135/2012), come da elenco allegato (All. "B" fg. 4);
- VISTE** le offerte delle Ditte aggiudicatarie (All. "C" fg. 52);
- RITENUTO** pertanto di prendere atto dei succitati Verbale nn. 1-2-3-4-5 e della relativa aggiudicazione;
- VISTI** il D.Lgs n. 163/06 e le leggi regionali 10/97, 10/06 e 5/07;
- CON** il parere favorevole dei Direttori Amministrativo e Sanitario;

### DELIBERA

1) di prendere atto dei Verbali nn. 1-2-3-4-5 citati in premessa e di aggiudicare la gara con procedura aperta per la fornitura di Protesi e Dispositivi medici per la S.C. Cardiologia Pediatrica per un periodo di due anni con opzione rinnovo per un altro anno come sotto specificato:

RIF.	DITTE	IMPORTO ANNUO	IMPORTO 2 ANNI
Lotti 6-9-10-11-12-20	AB MEDICA	€ 57.185,00 più Iva	€ 114.370,00 più Iva
Lotti 18-21	COOK	€ 3.060,00 più Iva	€ 6.120,00 più Iva
Lotti 15-17	JOHNSON&JOHNSON MEDICAL	€ 340,0 più Iva	€ 680,00 più Iva
Lotto 14	MDM	€ 2.340,00 più Iva	€ 4.680,00 più Iva
Lotto 7	MEDTRONIC	€ 1.000,00 più Iva	€ 2.000,00 più Iva
Lotti 1-1/A-3-4-5-19	ST. JUDE MEDICAL	€ 162.000,00 più Iva	€ 324.000,00 più Iva
Lotto 16	TELEFLEX	€ 2.400,00 più Iva	€ 4.800,00 più Iva
Lotto 2	TERAPON	€ 20.430,00 più Iva	€ 40.860,00 più Iva
<b>Spesa annua complessiva</b>		<b>€ 248.755,00 oltre Iva di legge</b>	
<b>Spesa biennale complessiva</b>		<b>€ 497.510,00 oltre Iva di legge</b>	

2) di dare atto che la succitata spesa biennale complessiva pari a € 497.510,00 oltre Iva di legge farà riferimento al n. conto 0501010801;

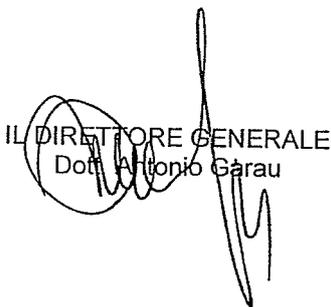
3) di autorizzare il Servizio Economico-Finanziario all'emissione dei relativi ordini di pagamento dietro presentazione della documentazione giustificativa recante l'attestazione di regolarità della fornitura da parte degli Uffici competenti;

4) di dare comunicazione del presente atto all'Assessorato all'Igiene e Sanità, ai sensi dell'art. 29 comma 2 della L.R. n. 10/28.07.06.

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO  
Dott. Attilio Murru



IL DIRETTORE GENERALE  
Dott. Antonio Garau



IL DIRETTORE SANITARIO  
Dott. Remigio C. Puddu



AO BROTZU

PG/2015/ 0020401 del 22/10/2015 ore 11,52

Mittente: CARDINAL HEALTH

Assegnatario: SC Acquisizione Beni e Servizi


  
 MEDICAL S.p.A.
**Soggetto giuridico:**

Cardinal Health Italy 509 S.r.l.

**Sede legale:**

Foro Buonaparte 70, 20121 Milano, Italia

Tel. 06/89084250

P. IVA/C.F.: 09158150962

**Spettabile****AZ. OSP.RA G. BROTZU****PIAZZALE A.RICCHI, 1****09131****CAGLIARI**

PRATICA DI MARE, 12/10/2015

**OGGETTO: Offerta n.1304286 "Fornitura Protesi e Dispositivi Medici per la S.C. Cardiologia Pediatrica dell'Azienda Ospedaliera "G. Brotzu" Cagliari." aggiudicata a Johnson & Johnson Medical S.p.A. con Vs. delibera n 1993 del 14 11 2014.**

Con la presente siamo a comunicarVi che con atto pubblico a ministero dott.ssa Giovannella Condò rep. 41242 s.1T (**Allegato n. 1**) Johnson & Johnson Medical S.p.A. ha ceduto, con efficacia dal 03/10/2015, alla società Cardinal Health Italy 509 S.r.l. il proprio ramo d'azienda avente ad oggetto il marketing, la distribuzione, la vendita e la commercializzazione di apparecchiature e dispositivi medici destinati al mercato della diagnosi e del trattamento terapeutico delle patologie vascolari coronariche e periferiche (l'"Atto di Cessione");

premessò

- che a Johnson & Johnson Medical S.p.A., risultata aggiudicataria della procedura concorsuale in oggetto, con la deliberazione ivi indicata è stata da Codesta Spett.le Amministrazione affidata, fra l'altro, la fornitura, dei dispositivi medici di cui ai lotti n. 15 17, cioè di prodotti di pertinenza del ramo d'azienda oggetto della suddetta cessione (il "Contratto");

considerato

che è interesse di Cardinal Health Italy 509 S.r.l., nella sua qualità di cessionaria del suindicato ramo d'azienda, subentrare a Johnson & Johnson Medical S.p.A. nel suddetto

rapporto di fornitura, per proseguire nell'esecuzione del medesimo sino alla data di sua naturale scadenza.

Cardinal Health Italy 509 S.r.l.

chiede

di poter subentrare a Johnson & Johnson Medical S.p.A., ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 116, d.lgs. n. 163 del 2006, nella titolarità del rapporto di fornitura di cui all'oggetto, ad ogni effetto di legge, con decorrenza immediata.

A tal fine Cardinal Health Italy 509 S.r.l.

dichiara

- che Amministratore Unico/Legale Rappresentate/Presidente del CdA è il Sig. Samer Abdul Samad;

Nato a: ( ) il

Codice fiscale: 7

Cittadinanza:

Domicilio

MILANO(MI) FORO BUONAPARTE 70 cap 20121

C/O LA SEDE DELLA SOCIETA'

- che i soggetti muniti di legale rappresentanza della società sono inoltre:

CECCARELLI RITA

Nata a: F

Codice fiscale:

Domicilio

MILANO(MI) FORO BUONAPARTE 70 cap 20121

C/O LA SEDE DELLA SOCIETA'

MANCUSO GIADA

Nata a:

Codice fiscale:

Domicilio

MILANO(MI) FORO BUONAPARTE 70 cap 20121

C/O LA SEDE DELLA SOCIETA'

ARMINI FRANCESCA ROMANA

Nata a: F

Codice fiscale:

Domicilio

MILANO(MI) FORO BUONAPARTE 70 cap 20121

C/O LA SEDE DELLA SOCIETA'

DELUARD BERTRAND

Nato a:

Codice fiscale:

Cittadinanza:

Domicilio

MILANO(MI) FORO BUONAPARTE 70 cap 20121  
C/O LA SEDE DELLA SOCIETA'

PEALE STEVE

Nato a:

Codice fiscale:

Cittadinanza:

Domicilio

MILANO(MI) FORO BUONAPARTE 70 cap 20121  
C/O LA SEDE DELLA SOCIETA'

dichiara, inoltre

ai sensi e per gli effetti di cui dall'art. 1, d.P.C.M. 11 maggio 1991, n. 187:

- che la propria composizione societaria è la seguente: socio unico Cardinal Health Netherlands 502 B.V., con sede in Prins Bernhardplein 200, 1097JB Amsterdam, Olanda;
- che sulla base delle risultanze del libro dei soci, delle comunicazioni ricevute e di qualsiasi altro dato a propria disposizione, non esistono diritti reali di godimento o di garanzia sulle quote "con diritto di voto";
- che non esistono soggetti muniti di procura irrevocabile che abbiano esercitato il voto nelle assemblee societarie nell'ultimo anno o che ne abbiano comunque diritto.

Vi preghiamo, pertanto, per il futuro di indirizzare tutte le comunicazioni relative alla procedura concorsuale in oggetto a:

Cardinal Health Italy 509 S.r.l. :

E-mail: UfficioGare@cardinalhealth.com

PEC: cardinalhealthitaly509@legalmail.it

Numero di telefono: 06 89084 300

Numero di fax: 06 89084 253

Infine, con la presente siamo a comunicarVi, che, ai sensi dell'Atto di Cessione, Cardinal Health Italy 509 S.r.l. ha nominato Johnson & Johnson Medical S.p.A. come mandatario ad incassare - in nome e per conto di Cardinal Health Italy 509 S.r.l. - gli importi dovuti ai sensi di tutti i contratti di fornitura stipulati da Cardinal Health Italy 509 S.r.l. con i clienti (il "**Mandato all'Incasso**"). Il Mandato all'Incasso avrà termine il 01/10/2016. Pertanto dovrete pagare tutti gli importi dovuti ai sensi della fornitura in oggetto sul conto corrente intestato a

Johnson & Johnson Medical S.p.A. n. 019234350163, IBAN IT 77 J 03069 22005 019234350163. Si dichiara sin da ora che il suddetto conto corrente costituisce "conto corrente dedicato" ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 della L. 136/2010. Si dichiara, inoltre, ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, comma 7, della L. 136/2010, che i soggetti delegati ad operare sul conto corrente dedicato sono:

<i>Nome e Cognome</i>
GIORGIO MILESI
BASILE MARCO SALVATORE LUIGI
BRUNO PAPARI
CARRERI LUCA
BERTHO JEROME JACQUES
MARTELLOSIO FABIO MARIA
ATHANASIOS PAPADAKIS
MAGNI LUCA
POLO ALESSANDRA
BIANCO MARCELLA
BORST HILDE
GIOVANNI GIORGI
CARLO TORTORA
ROBERTO MARTINO
GABRIELE FISCHETTO
FRANCESCA CARLINI
LUIGI GRIMALDI
PATRIZIO FATALE
DOMENICO BRUNO
TOMASO AIMO ZAMBELLI
NICOLA BICCHIERINI

Si chiarisce, infine, che Johnson & Johnson Medical S.p.A. agirà come mero mandatario all'incasso per la riscossione dei pagamenti e che, in caso di aggiudicazione della fornitura a Cardinal Health Italy 509 S.r.l., quest'ultima rimarrà titolare dei crediti derivanti dalla rapporto di fornitura.

Vi comunicheremo in anticipo la scadenza del Mandato all'Incasso.

Johnson & Johnson Medical S.p.A. – in persona del proprio legale rappresentante pro-tempore, Anna Valoroso, a ciò debitamente autorizzato – sottoscrive la presente, per presa visione e accettazione.

Restiamo in attesa di un Vostro cortese e gradito cenno di riscontro e porgiamo cordiali saluti.

Cardinal Health Italy 509 S.r.l.

Firmatario: Rita Ceccarelli nata a F

(Procuratore Speciale)



Per accettazione al subentro:

Johnson & Johnson Medical S.p.A.

Firmatario: Anna Valoroso nata a

(Procuratore Speciale)



Allegato1: Atto di Cessione

AL. B "Pag. N. 6 240



**CONTRATTO DI CESSIONE DI RAMO D'AZIENDA**

I sottoscritti:

Sara Biglieri, nata a \_\_\_\_\_, domiciliata in via Monte Napoleone n. 18, Milano, presso lo Studio Rucellai & Raffaelli, nella sua qualità di procuratore speciale della:

"Johnson & Johnson Medical S.p.A.", società per azioni con unico socio, con sede in Pomezia, via del Mare n. 56, capitale euro 6.000.000,00 interamente versato, numero di iscrizione al registro delle imprese di Roma e codice fiscale 08082461008, R.E.A. RM-1072108,

munita dei necessari poteri in forza di procura speciale autenticata in data 25 settembre 2015, dal Dr. Giorgio Milesi, che, in originale, si allega al presente atto quale Allegato "1" (qui di seguito il "Cedente"),

e

Velislava Popova, nata a \_\_\_\_\_) i \_\_\_\_\_, domiciliata in \_\_\_\_\_, v. \_\_\_\_\_ 8, presso lo studio legale Jones Day, nella sua qualità di procuratore speciale della:

"Cardinal Health Italy 509 S.r.l.", società a responsabilità limitata con unico socio, con sede in Milano, Foro Buonaparte n. 70, capitale sociale euro 10.000,00 interamente versato, numero di iscrizione al registro delle imprese di Milano e codice fiscale 09158150962, R.E.A. MI2072508,

munita dei necessari poteri in forza di procura speciale autenticata in data 25 settembre 2015 da Jennifer Touve, notaio in Dublin (Stato dell'Ohio), recante apostille in data 25 settembre 2015 n. A 125210, che in originale, unitamente alla traduzione dell'autentica, si allega al presente atto quale Allegato "2" (qui di seguito il "Cessionario"),

Il Cessionario e il Cedente qui di seguito anche disgiuntamente la "Parte" e congiuntamente le "Parti",

premessi che

- il Cedente è una società italiana che, in particolare, conduce attività di ricerca, sviluppo, produzione o fabbricazione, commercializzazione, distribuzione e vendita, a seconda del caso, dei prodotti di cui all'Allegato "3" (qui di seguito i "Prodotti"), tramite la divisione "Cordis", interamente posseduta e gestita dal Cedente e principalmente organizzata e situata a Pratica di Mare (Roma), Via Del Mare n. 56, gestita come un ramo d'azienda (qui di seguito, il "Ramo d'Azienda");
- il Cedente intende vendere, e il Cessionario intende acquistare il Ramo d'Azienda, comprensivo di determinati beni, dipendenti e passività come individuati e descritti, rispettivamente, agli Articoli 2, 4 e 5 che seguono;
- le Parti danno atto che hanno espletato correttamente la procedura di consultazione sindacale ai sensi dell'articolo 47 della Legge 29 dicembre 1990, n. 428; la comunicazione dei sindacati sull'espletamento della procedura di consultazione sindacale da parte del Cedente è qui allegata quale Allegato "4(a)", mentre il verbale della riunione con le associazioni e le rappresentanze sindacali di entrambe le Parti, attestante il corretto completamento della procedura di consultazione sindacale, è allegato quale Allegato "4(b)".

Tutto ciò premesso, il Cedente e il Cessionario, come sopra rappresentati, convengono e stipulano quanto segue.

**ARTICOLO 1 Premesse ed allegati**

I.1 Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto (il "Contratto").

registrato a Milano 4

il 5 ottobre 2015

al n.41242 s.IT

con euro 377.938,00

iscritto alla C.C.I.A.A.

di Roma

il 6 ottobre 2015

al n.301304/2015

**ARTICOLO 2 Oggetto del Contratto e Beni Trasferiti**

2.1 Il Cedente vende e trasferisce al Cessionario, che pertanto acquista, la piena proprietà e titolarità del Ramo d'Azienda ai termini ed alle condizioni del presente Contratto.

2.2 Il Ramo d'Azienda è composto, oltre che dalle Passività Assunte (come di seguito definite), dai seguenti beni e/o rapporti (qui di seguito i "Beni Trasferiti"):

- a) i macchinari, le apparecchiature (compreso ogni sistema associato di controllo dei macchinari e hardware associato per l'acquisizione di dati presenti nelle apparecchiature trasferite, nonché tutte le applicazioni destinate ai software, ad eccezione di sistemi di computer condivisi sui quali viene eseguita l'applicazione) gli strumentari, l'arredo, gli impianti e gli altri beni materiali (esclusi i computer, i quali rimarranno di proprietà del Cedente, e successivamente locati al Cessionario in virtù di separati accordi tra il Cedente ed il Cessionario) che siano posseduti o locati dal Cedente e che siano relativi a, od utilizzati principalmente nel Ramo d'Azienda, sia che si trovino presso il Cedente, sia presso il cliente o che siano in possesso di qualsiasi fornitore che svolge attività di produzione, deposito o presta altri servizi relativi al Ramo d'Azienda, unitamente agli interessi del Cedente con riferimento al diritto d'uso ed alle rispettive garanzie, il tutto così come elencato nell'Allegato "5" (qui di seguito gli "Strumentari");
- b) l'avviamento (qui di seguito l'"Avviamento");
- c) in quanto trasferibili ed essenziali per il Ramo d'Azienda, tutti i registri e i documenti relativi al Ramo d'Azienda e ai Beni Trasferiti, compresi i registri regolatori indicanti i Numeri di Classificazione Nazionale dei Dispositivi Medici - CND - e i documenti relativi alla Field Safety Corrective Action, nonché gli altri registri relativi al Ramo d'Azienda (qui di seguito la "Documentazione dei Prodotti");
- d) i contratti di fornitura, di vendita e consegna con controparti pubbliche e private, offerte in corso, contratti di fornitura eseguiti attraverso la partecipazione a gare d'appalto, ordini in corso e trattative relative ai Prodotti, come elencati nell'Allegato "6", inclusi i relativi diritti e obblighi (qui di seguito i "Contratti di Fornitura");
- e) tutti i contratti (diversi dai Contratti di Fornitura, dai Contratti di Agenzia e dai Contratti di Distribuzione), esclusivamente relativi al Ramo d'Azienda o a qualsiasi Bene Trasferito, inclusi i relativi diritti e obblighi, con l'espressa esclusione dei Contratti Esclusi, come elencati, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, nell'Allegato "7" (qui di seguito congiuntamente i "Contratti Trasferiti");
- f) i contratti con agenti commerciali per la promozione delle vendite dei Prodotti, come elencati nell'Allegato "8" (qui di seguito i "Contratti di Agenzia"), inclusi i relativi diritti e obblighi;
- g) i contratti con i distributori, come elencati nell'Allegato "9", inclusi i relativi diritti e obblighi (qui di seguito i "Contratti di Distribuzione");
- h) i rapporti di lavoro con i dipendenti, come elencati nell'Allegato "10" (qui di seguito i "Dipendenti");
- i) in quanto trasferibili, i seguenti registri, documenti, banche dati ed altri materiali nella misura in cui siano principalmente relativi al Ramo d'Azienda e siano posseduti dal Cedente: (1) elenco fornitori, (2) elenco clienti, (3) elenco dei distributori dei Prodotti, (4) listino prezzi dei

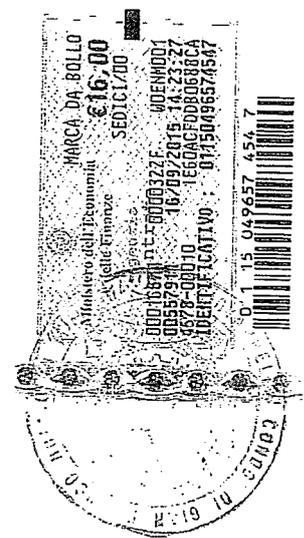




Prodotti, (5) dati dei test clinici, ricerche di mercato, piani di marketing e altre informazioni e materiali relativi al marketing, (6) materiale pubblicitario, dati di marketing, piani di marketing, materiale promozionale e di vendita, (7) registri relativi al controllo qualità, registri regolatori e relativi alla vigilanza, (8) copie di tutti i documenti riguardanti il rapporto di lavoro di ciascun Dipendente che devono essere messi a disposizione del Cessionario ai sensi di legge o perché necessari per il Cessionario per poter stabilire un sistema retributivo o i benefits dei dipendenti alla Data di Esecuzione (i "Documenti del Dipendente") e (9) la contabilità e altri documenti relativi al Ramo d'Azienda (il tutto come elencato nel presente paragrafo, qui di seguito i "Documenti Trasferiti");

- j) tutti i beni di, o relativi a (compresi tutti i beni custoditi in qualsiasi forma), e qualsiasi contratto di assicurazione, di amministrazione o altro contratto relativo a ciascun piano retributivo o piani di benefit per i dipendenti, e qualsiasi programma, accordo, intesa, non richiesti da leggi o regolamenti, che il Cedente ha sponsorizzato, o al quale ha contribuito o dallo stesso mantenuto, nel quale Dipendenti od ex dipendenti del Ramo d'Azienda partecipano (o di cui siano parte), e in relazione al quale le passività e/o i beni siano trasferiti al Cessionario ai sensi di legge per effetto della presente cessione (i "Piani Benefits Assunti"), nella misura in cui tali beni debbano essere trasferiti al Cessionario ai sensi di legge per effetto della presente cessione;
- k) i proventi di assicurazioni effettivamente ricevuti dal Cedente prima o dopo la Data di Esecuzione in virtù di qualsiasi polizza di assicurazione stipulata prima della Data di Esecuzione in relazione (i) al danneggiamento o alla distruzione, avvenuti nel periodo dal 1° marzo 2015 alla Data di Esecuzione, di un qualsiasi Bene Trasferito che sia o che sarebbe stato incluso nei Beni Trasferiti se non fosse stato distrutto o danneggiato, o (ii) a qualsiasi Passività Assunta;
- l) tutti i proventi finanziari netti percepiti dal Cedente, prima o dopo la Data di Esecuzione, in relazione a ciascuna vendita o diverso trasferimento, nel periodo dal 1° marzo 2015 alla Data di Esecuzione, di qualsiasi bene che sarebbe stato incluso nei Beni Trasferiti se non fosse stato venduto o trasferito, salvo il caso di vendite del magazzino effettuate nel normale svolgimento dell'attività, in conformità alla prassi passata;
- m) tutte le pretese, azioni, eccezioni e diritti di compensazione o contro-pretese o accordi transattivi derivanti dai Contratti Trasferiti, dai Contratti di Fornitura, dai Contratti di Agenzia e dai Contratti di Distribuzione (diversi dai Crediti non Ceduti) e tutti i proventi di qualsiasi accordo, intervenuto nel periodo dal 1° marzo 2015 alla Data di Esecuzione e relativo a qualsiasi di tali pretese, azioni, eccezioni e diritti di compensazione o contro-pretese che sarebbero stati inclusi nei Beni Trasferiti se non fossero state oggetto di tali accordi;
- n) tutti gli altri beni, proprietà, accordi e pretese di qualsiasi altra natura, tangibili e non tangibili, relativi principalmente a, od utilizzati principalmente nel, Ramo d'Azienda, diversi da qualsiasi altro bene del tipo incluso all'interno delle categorie di cui *supra* e diversi dai Beni Esclusi.

2.3 Con riguardo ai Contratti di Agenzia e ai Contratti di Distribuzione, aventi ad



oggetto sia i Prodotti che altri prodotti, il trasferimento si considera limitato ai rapporti contrattuali relativi esclusivamente alla promozione delle vendite dei Prodotti o alla vendita dei Prodotti, nella misura consentita dalla legge applicabile e/o dal relativo contratto.

- 2.4 Il Cessionario subentra al Cedente, successivamente alla Data di Esecuzione, in tutti i rapporti contrattuali, gli ordini in corso, le trattative, così come in ogni altro diritto, pretesa, credito, azione, garanzia e indennità nella misura in cui sono relativi a, e/o sono parte dei, Beni Trasferiti.
- 2.5 Salvo quanto stabilito al successivo articolo 8, nella misura in cui il Cedente non sia in grado di trasferire uno o più dei Contratti Trasferiti (compresi i contratti di appalto) che prevedono la fornitura di Prodotti del Ramo d'Azienda ad un terzo alla data del presente Contratto, le Parti coopereranno ragionevolmente tra loro per fornire tali Prodotti ai sensi di tale Contratto Trasferito (anche attraverso la fornitura di Prodotti dal Cessionario al Cedente alle condizioni che permetteranno di adempiere al Contratto Trasferito) fino al momento in cui tali Contratti Trasferiti non saranno trasferiti o cessati.
- 2.6 Le Parti si danno reciprocamente atto che il Ramo d'Azienda non include immobili di proprietà o utilizzati dal Cedente in virtù di altri diritti reali.
- 2.7 Le Parti si danno atto che, ai fini dell'esecuzione degli adempimenti previsti dall'articolo 2556 del codice civile e dalla Legge n. 310 del 1993, il Ramo d'Azienda è principalmente situato ed organizzato in Italia, in Pratica di Mare (Roma), Via Del Mare n. 56.

### **ARTICOLO 3 Beni Non Trasferiti**

- 3.1 Per mutuo consenso delle Parti, i seguenti beni e/o rapporti sono esclusi dai Beni Trasferiti di cui all'Articolo 2:
- a) tutti i crediti, titoli di credito e simili diritti del Cedente a ricevere pagamenti esistenti alla Data di Esecuzione e derivanti dalla gestione e conduzione del Ramo d'Azienda prima della Data di Esecuzione (qui di seguito i "Crediti non Ceduti");
  - b) tutte le somme liquide ed equivalenti (compresi i titoli negoziabili e altri beni di investimento e tutte le somme ricevute con riferimento alla vendita di programmi di garanzia) diverse dalle somme liquide ed equivalenti di cui all'Articolo 2.2 k), l) e m), nella disponibilità del Cedente alla Data di Esecuzione (qui di seguito le "Somme Liquide ed Equivalenti");
  - c) ad esclusione dei Piani Benefits Assunti di cui all'Articolo 2.2 (j), tutti i beni e i diritti relativi a qualsiasi piano retributivo, di benefits o di previdenza per dipendenti del Cedente o relativo contratto tra qualsiasi persona fisica ed il Cedente;
  - d) tutti i registri e documenti non identificati come Documenti Trasferiti, inclusi (A) i documenti relativi al personale detenuti dal Cedente diversi dai Documenti del Dipendente, (B) le dichiarazioni dei redditi, (C) i registri (compresi i registri contabili) relativi alle imposte pagate o pagabili dal Cedente e tutti i documenti finanziari e fiscali relativi al Ramo d'Azienda che fanno parte della contabilità generale del Cedente o comunque costituiscono registri contabili, (D) documenti redatti nell'ambito della presente cessione, ivi incluse le offerte pervenute da soggetti terzi e analisi svolte in merito al Ramo d'Azienda e (E) copie dei Documenti Trasferiti detenuti dal Cedente, in ogni caso esistenti sia prima che dopo la Data di Esecuzione (qui di seguito i "Documenti Trattenuiti");



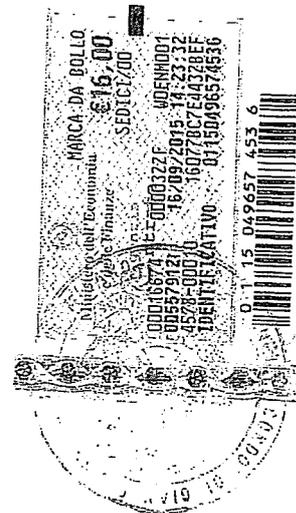
- e) tutti i diritti relativi (A) a qualsiasi contratto, ai diritti ivi nascenti, alle offerte, gare, ordini d'acquisto o altro accordo relativo congiuntamente al Ramo d'Azienda e ad uno o più altri rami d'azienda del Cedente, (B) a qualsiasi contratto relativo a servizi e sistemi condivisi forniti dal Cedente o per suo conto e (C) a qualsiasi contratto in essere esclusivamente tra il Cedente e una delle sue consociate, sia conclusi prima che dopo la Data di Esecuzione (qui di seguito, congiuntamente, i "Contratti Esclusi");
- f) al di fuori dei proventi di assicurazione di cui all'Articolo 2.2 k), tutte le polizze assicurative in essere e precedentemente stipulate, concluse o mantenute dal Cedente e tutti i rispettivi diritti di qualsiasi natura, inclusi tutti i diritti ad indennizzi e a far valere pretese con riferimento agli stessi, sorti sia prima che dopo la Data di Esecuzione (di seguito le "Polizze Assicurative");
- g) i documenti organizzativi, le autorizzazioni per operare commercialmente come una società straniera, accordi con gli agenti registrati relativi alle autorizzazioni estere, codici fiscali e altri numeri di identificazione, sigilli, libri verbali, libri sociali, certificati azionari in bianco e altri documenti relativi all'organizzazione, manutenzione e all'esistenza del Cedente (qui di seguito i "Registri Societari");
- h) rimborsi e crediti, pretese di rimborsi o di crediti, diritti di reclamo e diritti a ricevere rimborsi o crediti da qualsiasi autorità fiscale in materia di imposte derivanti da, relative a, o riguardanti il Ramo d'Azienda o i Beni Trasferiti con riferimento a qualsiasi periodo che termina alla Data di Esecuzione (qui di seguito le "Azioni Fiscali");
- i) tutti i beni relativi a banche dati, programmi software, computer hardware, codici sorgente e altri codici di proprietà del, o in licenza al Cedente (qui di seguito i "Sistemi IT Esclusi");
- j) qualsiasi altro bene o accordo non elencato all'Articolo 2.2 che precede (qui di seguito, insieme ad ogni altro bene e/o rapporto di cui ai precedenti paragrafi del presente Articolo 3.1, i "Beni Esclusi" e, ciascuno il "Bene Escluso").

#### ARTICOLO 4 Dipendenti

- 4.1 Successivamente alla Data di Esecuzione, i Dipendenti si considerano automaticamente trasferiti al Cessionario con la stessa anzianità, livello, mansioni e con la stessa retribuzione complessiva pagata dal Cedente fino a e inclusa la Data di Esecuzione.
- 4.2 L'Allegato 10 indica il numero di matricola dei Dipendenti, la retribuzione base, il contratto collettivo nazionale applicabile, la qualifica professionale e le mansioni, la data di assunzione, i periodi di malattia o altri periodi di aspettativa eventualmente in essere alla Data di Esecuzione.

#### ARTICOLO 5 Passività assunte dal Cessionario

- 5.1 Le "Passività Assunte" riguardano tutte le passività e gli obblighi del Cedente nella misura derivante da o in connessione con la conduzione del Ramo d'Azienda diverse dalle Passività Escluse e incluse le seguenti passività e obblighi, che in ogni caso saranno assunte e soddisfatte esclusivamente dal Cessionario:
- a) tutte le somme dovute e i debiti derivanti da o relativi al Ramo d'Azienda successivamente alla Data di Esecuzione (di seguito i "Debiti");
- b) tutte le passività e gli obblighi relativi ai Contratti Trasferiti, compresi i



Contratti di Distribuzione e i Contratti di Fornitura, sorti prima o dopo la Data di Esecuzione, ma esclusi quelli relativi ai Contratti di Agenzia (salvo quanto previsto all'Articolo 5.1 l)) e ai Debiti non Ceduti (qui di seguito le "Passività dei Contratti Trasferiti");

- c) tutte le passività e gli obblighi relativi ai bonus o incentivi (inclusi tutti i relativi contributi pensionistici e assicurativi) ai quali i Dipendenti hanno o avranno diritto per l'anno 2015, compresi tutti i costi aggiuntivi che potrebbero sorgere in relazione a tali obblighi o al loro inadempimento, ivi inclusi a titolo esemplificativo ma non esaustivo, multe, passività o pagamenti derivanti da qualsivoglia pretesa o azione intrapresa da qualsiasi persona fisica o giuridica, salvo quanto previsto all'Articolo 6.1 (c);
- d) (A) qualsiasi passività, obbligo, impegno, pretesa e perdita relativa ai rapporti di lavoro, impiego, retribuzione, ferie maturate ma non godute e festività, permessi, retribuzioni mensili aggiuntive (compresi i 3/12 della tredicesima mensilità e i 3/12 della quattordicesima mensilità 2015), pensioni, pensioni integrative, rapporti previdenziali e benefits relativi a (i) ciascun Dipendente (o qualsiasi avente causa o beneficiario di un Dipendente), che sorgano o si siano verificati a seguito di un evento o di eventi verificatisi successivamente alla Data di Esecuzione, o che si trasferiscano automaticamente al Cessionario o alle sue consociate ai sensi della legge applicabile, quali quelli relativi al TFR, alle ferie maturate e non godute e alle festività, permessi e pensioni e passività previdenziali dei Dipendenti, ad eccezione di quanto previsto all'Articolo 6.1 d), e) o f); e a (ii) ogni dipendente che alla Data di Esecuzione impieghi almeno il cinquanta per cento (50%) del proprio orario lavorativo nelle attività del Ramo d'Azienda e che non sia stato trasferito al Cessionario a seguito della violazione da parte del Cessionario di qualsiasi legge applicabile, di qualsiasi Accordo di Contrattazione Collettiva o del presente Contratto o di altri accordi tra le Parti (o qualsiasi altro avente causa di tale dipendente), che sorgano a seguito di tale violazione e (B) le passività non relative ai benefits derivanti dal rapporto di lavoro, con riferimento a qualsiasi pretesa fatta valere da un Dipendente in materia di discriminazione sul lavoro, molestie o qualsiasi altro illecito ai sensi delle norme giuslavoristiche riguardanti la conduzione del Ramo d'Azienda prima, alla o successivamente alla Data di Esecuzione (qui di seguito le passività di cui agli Articoli 5.1 c) e 5.1 d), congiuntamente, le "Passività verso i Dipendenti Trasferite");
- e) (A) tutte le imposte derivanti da, relative a, o riguardanti il Ramo d'Azienda o i Beni Trasferiti per tutti i periodi d'imposta (o parte degli stessi) successivamente alla Data di Esecuzione diverse dalle Tasse Trattenute e (B) tutte le imposte relative alla cessione del Ramo d'Azienda per le quali il Cessionario è responsabile ai sensi dell'Articolo 11 (di seguito le "Tasse e Tasse relative alla Cessione"), ad esclusione delle imposte sull'eventuale plusvalenza, che saranno esclusivamente a carico del Cedente;
- f) tutte le passività e gli obblighi nella misura in cui tali passività e obblighi riguardino, o sorgano da, un qualsiasi Bene Trasferito o dalla proprietà del Cessionario di qualsiasi Bene Trasferito o siano associati al realizzo di utili derivanti da qualsiasi Bene Trasferito, che sorgano in





- ogni caso dopo la Data di Esecuzione (qui di seguito i “Beni di Proprietà”);
- g) le passività e gli obblighi nella misura in cui siano sorti da o relativi a azioni legali o altre pretese, indipendentemente da quando intraprese o instaurate e indipendentemente dai diritti fatti valere, derivanti da o relativi alla progettazione, produzione, collaudo, pubblicità, *marketing*, distribuzione o vendita dei Prodotti, sia prima che dopo la Data di Esecuzione, incluse tutte le passività e gli obblighi nella misura in cui siano sorti da o relativi a (A) obbligazioni di garanzia, (B) violazione, diluizione, appropriazione illecita o altra violazione dei diritti di proprietà intellettuale, (C) presunto o reale pericolo o difetto nella progettazione, nella produzione, nei materiali o nella lavorazione, tra cui la mancata avvertenza o la presunta o effettiva violazione di una dichiarazione o garanzia espressa o implicita o (D) la restituzione dopo la Data di Esecuzione di qualsiasi Prodotto venduto prima, alla o successivamente alla, Data di Esecuzione (qui di seguito le “Azioni sui Prodotti”), in ogni caso diverse dalle Passività Escluse;
- h) tutte le passività e obblighi che sorgano o siano relativi al Ramo d’Azienda o a qualsiasi dei Beni Trasferiti (o, in ogni caso, alla proprietà o all’uso) e derivanti da o in relazione a qualsiasi legge in materia ambientale, pretesa in materia ambientale o materiali pericolosi, in ogni caso, sia che si verifichino prima che dopo la Data di Esecuzione (qui di seguito le “Passività Ambientali”);
- i) salvo quanto diversamente stabilito nel presente Contratto e fatta eccezione di quanto specificamente indicato come Passività Escluse, tutti gli obblighi e passività relativi a qualsiasi causa, azione o procedimento penale, civile o amministrativo, in corso o minacciato, e relativi a pretese, instaurate o meno, in quanto derivanti da o riguardanti il Ramo d’Azienda prima o dopo la Data di Esecuzione (qui di seguito i “Procedimenti relativi al Ramo d’Azienda”);
- j) al di fuori dei Debiti non Ceduti, passività e obblighi nei confronti dei fornitori o di altre terze parti, come ad esempio i licenziatari, per materiali e servizi, in quanto derivanti da o inerenti il Ramo d’Azienda, ordinati nel normale svolgimento dell’attività del Ramo d’Azienda alla, o precedentemente alla, Data di Esecuzione, ma programmati per essere consegnati o forniti successivamente alla Data di Esecuzione (qui di seguito le “Passività verso i Fornitori”);
- k) passività e obblighi verso i clienti per gli ordini di acquisto di Prodotti (e per i quali il relativo credito non è stato ancora registrato) che non sono ancora stati spediti alla Data di Esecuzione (qui di seguito le “Passività verso i Clienti”);
- l) passività e obblighi relativi all’indennità di cessazione del rapporto riguardanti la cessazione di qualsiasi Contratto di Agenzia verificatasi successivamente alla Data di Esecuzione, salvo quanto previsto all’Articolo 6.1 i) (qui di seguito le “Passività verso gli Agenti” e, unitamente ad ogni passività e obbligo di cui ai precedenti paragrafi del presente Articolo 5.1, le “Passività Assunte” e, ciascuna, la “Passività Assunta”).

#### ARTICOLO 6 Passività Trattenute dal Cedente

- 6.1 Le “Passività Escluse” riguardano le seguenti passività ed obbligazioni del Cedente relative al Ramo d’Azienda che rimarranno in capo e saranno

soddisfatte dal Cedente:

- a) tutte le somme dovute e i debiti sorti dalla gestione o conduzione del Ramo d'Azienda prima della o alla Data di Esecuzione (qui di seguito i **"Debiti non Ceduti"**);
- b) tutte le imposte derivanti, relative a o riguardanti il Ramo d'Azienda o i Beni Trasferiti per un periodo che termina prima della o alla Data di Esecuzione o per la porzione di periodo che include, ma non termina alla Data di Esecuzione (qui di seguito le **"Tasse Trattenuite"**);
- c) se la Data di Esecuzione avviene durante il quarto trimestre dell'anno 2015, tutte le passività e gli obblighi per bonus o incentivi (inclusi tutti i relativi contributi pensionistici ed assicurativi) che spettano o che spetteranno ai Dipendenti per l'anno 2015, pro-rata per la parte dell'anno di bonus che è trascorso prima della Data di Esecuzione (i **"Pagamenti dei Bonus Trattenuiti"**), compresi tutti i costi aggiuntivi che possono sorgere in relazione a tali obbligazioni o al loro mancato soddisfacimento, ad esempio, ma non solo, multe, passività o pagamenti derivanti da qualsiasi pretesa o azione intrapresa da qualsiasi persona fisica o giuridica, ma solo nella misura in cui tali costi supplementari si riferiscano ai Pagamenti dei Bonus Trattenuiti;
- d) qualsiasi passività, obbligo, impegno, pretesa e perdita relativa ai rapporti di lavoro, impiego, retribuzione, ferie maturate ma non godute e festività, permessi, retribuzioni mensili aggiuntive (compresa la tredicesima mensilità e la quattordicesima mensilità), pensioni, pensioni integrative, previdenza e benefits relativi a ciascun dipendente del Cedente, incluso qualsiasi ex dipendente del Ramo d'Azienda (o qualsiasi avente causa o beneficiario di tale dipendente), diverso dai Dipendenti e dai loro aventi causa e beneficiari, o come descritto al paragrafo (ii) dell'Articolo 5.1. d), che scaturiscano in ogni caso da un evento o da eventi che si siano verificati in qualsiasi momento;
- e) qualsiasi passività, obbligo, impegno, pretesa e perdita relativa ai rapporti di lavoro, impiego, retribuzione, retribuzioni mensili aggiuntive (compresi i 9/12 della tredicesima mensilità e i 9/12 della quattordicesima mensilità 2015 ai sensi dell'Accordo Aziendale), pensioni, pensioni integrative, prestazioni previdenziali e benefits relativi a ciascun Dipendente (o qualsiasi beneficiario di un Dipendente) che maturino a seguito di un evento o di eventi che si siano verificati prima della o alla Data di Esecuzione (incluse tutte le pensioni e regimi pensionistici integrativi, e relative passività in relazione a qualsiasi Dipendente), tranne che nella misura in cui queste siano incluse tra le Passività verso i Dipendenti Trasferite;
- f) qualsiasi passività, obbligo, impegno, pretesa e perdita relativa ai rapporti di lavoro, impiego, retribuzione, ferie maturate ma non godute e festività, permessi, retribuzioni mensili aggiuntive (compresa la tredicesima mensilità e la quattordicesima mensilità), pensioni, pensioni integrative, previdenza e benefits relativi a qualsiasi piano retributivo o piano di benefit per i dipendenti, programma, accordo, intesa che il Cedente ha sponsorizzato o al quale ha contribuito o che è stato dallo stesso mantenuto, nel quale ogni Dipendente o ex dipendente del Ramo d'Azienda partecipa (o del quale tale individuo sia parte), escluso qualsiasi piano, programma, accordo, intesa richiesti dalle leggi o dai regolamenti applicabili e in relazione ai quali le passività e/o i beni non





diverso da un sabato o da una domenica o da un giorno, diverso da un sabato o una domenica, in cui gli istituti bancari e di risparmio e prestiti sono autorizzati, o è a loro imposto dalla legge applicabile, ad essere chiusi nella città di Milano, Italia) dalla Data di Esecuzione, agli enti pubblici elencati nell'Allegato 6 (gli enti pubblici elencati nell'Allegato 6, gli "Enti Pubblici") (a) la comunicazione, secondo il modello di cui all'Allegato 11, ai sensi e in conformità all'articolo 51 del decreto legislativo 12 aprile 2006 n. 163 (il "Codice dei Contratti Pubblici") o, a seconda del caso (b) la comunicazione, secondo il modello di cui all'Allegato 12, ai sensi e in conformità all'articolo 116 del Codice dei Contratti Pubblici, al fine di ottenere dagli Enti Pubblici, rispettivamente: (i) nel caso di cui al punto (a) del presente paragrafo, il subentro del Cessionario in qualsiasi procedura di gara/aggiudicazione/esecuzione di eventuali contratti pubblici con gli Enti Pubblici; e/o (ii) nel caso di cui al punto (b) del presente paragrafo, l'accettazione (anche attraverso un meccanismo di silenzio assenso) del trasferimento al Cessionario dei Contratti di Fornitura conclusi dal Cedente con gli Enti Pubblici (qui di seguito, i "Contratti ASL di Fornitura").

- 8.2 Il Cedente e il Cessionario si impegnano, per un periodo di 18 (diciotto) mesi dalla Data di Esecuzione, a fare tutto quanto ragionevolmente in loro potere per cooperare tra di loro e intraprendere le azioni ragionevolmente necessarie per rendere possibile il trasferimento al Cessionario dei Contratti ASL di Fornitura nei tempi più brevi possibili, a condizione che nessuna delle Parti sia tenuta a pagare alcun corrispettivo o rilasciare alcuna concessione.
- 8.3 Nel caso in cui (i) uno o più Enti Pubblici non acconsentano ai sensi degli articoli 116 e 51 del Codice dei Contratti Pubblici, per qualsiasi motivo, alla cessione dei Contratti ASL di Fornitura o (ii) nel caso di pendenza del termine di 60 giorni riconosciuto agli Enti Pubblici per fornire il proprio consenso a tale trasferimento ai sensi dell'articolo 116 del Codice dei Contratti Pubblici, il Cessionario si impegna a vendere al Cedente i Prodotti necessari per soddisfare, nei termini stabiliti dai relativi Contratti ASL di Fornitura, il fabbisogno degli Enti Pubblici in esecuzione dei relativi Contratti ASL di Fornitura durante il sopracitato periodo di 60 giorni e, in caso di mancato consenso al trasferimento da parte degli Enti Pubblici, fino alla naturale scadenza di tali contratti, comprese eventuali proroghe (se esistenti). In tali evenienze, i prezzi dei Prodotti applicati dal Cessionario al Cedente dovranno essere quelli concordati con il relativo Ente Pubblico, come previsto nei relativi contratti esistenti, diminuiti del 3%. I pagamenti da parte del Cedente al Cessionario dovranno essere effettuati entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento da parte del Cedente dei relativi pagamenti effettuati dagli Enti Pubblici. Il Cedente farà tutto quanto ragionevolmente in suo potere per ottenere i predetti pagamenti dovuti dagli Enti Pubblici. Le Parti riconoscono e accettano che non vi è alcun diritto di compensazione per quanto riguarda tali pagamenti e che il Cedente non può trattenere i fondi ricevuti dagli Enti Pubblici per conto del Cessionario, nel caso in cui sia pendente una controversia riguardante qualsiasi altra questione relativa al presente Contratto.
- 8.4 Il Cessionario si impegna a tenere indenne e a manlevare il Cedente per qualsiasi danno, costo, onere aggiuntivo, spesa o responsabilità conseguenti a mancate e/o ritardate forniture e/o consegne dei Prodotti dal Cessionario al Cedente ai sensi del presente Articolo 8 e/o a vizi e/o difformità dei Prodotti e/o comunque qualsiasi evento imputabile a dolo e/o colpa del Cessionario, relativo ai Contratti ASL di Fornitura di cui sia stata data esecuzione alla, o



successivamente alla, Data di Esecuzione.

- 8.5 In relazione ai Contratti ASL di Fornitura ceduti al Cessionario, il Cessionario si impegna a sostituire, ove necessario, o a subentrare al Cedente nei depositi cauzionali, nelle fideiussioni e nelle altre garanzie di qualsiasi natura che siano state prestate dal Cedente a garanzia dell'esatto adempimento degli stessi contratti entro 18 (diciotto) mesi dalla Data di Esecuzione.
- 8.6 A condizione che il Cedente adempia ai termini del presente Contratto, la mancanza del consenso da parte degli Enti Pubblici alla cessione dei Contratti ASL di Fornitura o di qualsiasi offerta pendente o di qualsiasi gara, non sarà considerata una violazione del presente Contratto da parte del Cedente e non causerà alcuna riduzione del Prezzo Provvisorio e/o Finale di Acquisto.

**ARTICOLO 9 Mandato all'Incasso**

- 9.1 Il Cessionario nomina il Cedente come proprio mandatario con rappresentanza per l'incasso, in nome e per conto del Cessionario, dei pagamenti dovuti da parte dei clienti in esecuzione dei Contratti di Fornitura trasferiti ai sensi del presente Contratto e dei contratti di fornitura, dei contratti di vendita e consegna e dei contratti di vendita stipulati dal Cessionario con i clienti per la vendita dei Prodotti successivamente alla Data di Esecuzione (i contratti di fornitura, i contratti di vendita e consegna e i contratti di vendita stipulati dal Cessionario successivamente alla data del presente Contratto, i "Nuovi Contratti di Fornitura"), in conformità alle esistenti procedure e sistemi di incasso del Cedente.
- 9.2 L'incasso dei pagamenti dovuti dai clienti ai sensi dei Contratti di Fornitura e dei Nuovi Contratti di Fornitura sarà effettuato dal Cedente tramite il conto corrente bancario n. 019234350163, IBAN IT 77 J 03069 22005 019234350163 aperto a nome del Cedente presso Banca Intesa San Paolo. L'ultimo giorno lavorativo di ogni mese di calendario, il Cedente verserà al Cessionario le somme riscosse ai sensi dei Contratti di Fornitura e dei Nuovi Contratti di Fornitura durante tale mese, sul conto corrente bancario n. 14584019, IBAN IT09 U033 8001 6000 0001 4584 019 aperto a nome del Cessionario presso la banca Bank of America N.A., sede di Milano. Il Cedente utilizzerà ogni sforzo commercialmente ragionevole per incassare i proventi dei Prodotti venduti entro 216 giorni dalla vendita dei relative Prodotti. Il Cedente non instaurerà controversie giudiziali o arbitrali e non minaccerà di instaurare controversie giudiziali o arbitrali nei confronti di qualsiasi cliente in relazione ai Contratti di Fornitura e ai Nuovi Contratti di Fornitura senza previa approvazione per iscritto del Cessionario. Il Cessionario ed il Cedente comunicheranno ai clienti il mandato conferito al Cedente per l'incasso dei pagamenti dovuti dagli stessi.
- 9.3 Nel più breve tempo possibile, dopo l'ultimo giorno utile di ciascun mese di calendario del Cedente, e in ogni caso entro e non oltre sette giorni lavorativi successivi alla fine di ogni mese di calendario, il Cedente fornirà al Cessionario i dettagli delle somme incassate in relazione ai Contratti di Fornitura e ai Nuovi Contratti di Fornitura durante tale mese di calendario (il "Rapporto sugli Incassi").
- 9.4 Per l'attività di incasso prevista dal presente Articolo 9, il Cedente avrà diritto al pagamento dei corrispettivi concordati separatamente tra il Cedente e il Cessionario.
- 9.5 La durata del mandato conferito ai sensi del presente Articolo 9 è di 12 (dodici) mesi dalla data del presente Contratto e potrà essere rinnovato su richiesta del Cessionario per un periodo massimo di ulteriori 12 (dodici) mesi. Il mandato all'incasso può essere revocato anticipatamente da parte del Cessionario in



qualsiasi momento dopo la data del presente Contratto, con un preavviso di almeno 60 giorni da comunicarsi per iscritto al Cedente.

#### **ARTICOLO 10 Data di Esecuzione**

- 10.1 La cessione del Ramo d'Azienda, ai termini e alle condizioni di cui al presente Contratto, sarà efficace a partire dalle ore 23:59 (ora italiana) del 2 ottobre 2015 (qui di seguito, la "**Data di Esecuzione**").
- 10.2 Successivamente alla Data di Esecuzione i ricavi e i costi relativi al Ramo d'Azienda trasferito saranno, rispettivamente, a beneficio del e sostenuti dal Cessionario. Alla Data di Esecuzione, il Cessionario diverrà legittimo proprietario del Ramo d'Azienda.

#### **ARTICOLO 11 Tasse**

- 11.1 Tutte le Tasse relative alla cessione del Ramo d'Azienda dovute in relazione al trasferimento dei Beni Trasferiti al Cessionario e al presente Contratto saranno a carico del Cessionario e saranno pagate esclusivamente dal Cessionario alla scadenza in conformità alle leggi applicabili; restando tuttavia inteso che qualora tale pagamento sia sostenuto dal Cedente, il Cessionario dovrà, subordinatamente alla ricezione di prove soddisfacenti del pagamento da parte dello stesso Cedente, prontamente rimborsare il Cedente.
- 11.2 Il Cedente dichiara che, ai sensi delle disposizioni degli articoli 19 e 29 della Direttiva 2006/112/CE del Consiglio (la "**Direttiva UE IVA**"), così come dell'articolo 2.3.b del D.P.R. n. 633/1972, la vendita del Ramo d'Azienda si qualifica come "cessione di ramo d'azienda", che è esclusa dal campo di applicazione dell'IVA. Il Cedente e il Cessionario utilizzeranno ogni ragionevole sforzo e soddisferanno tutti i requisiti materiali e formali per assicurare che la vendita del Ramo d'Azienda sia effettivamente trattata come una "cessione di ramo d'azienda" ai sensi dell'articolo 19 e/o dell'articolo 29 della Direttiva UE IVA nonché dell'art. 2.3.b del DPR n. 633/1972 e non sia trattata quale fornitura di beni, né quale prestazione di servizi ai fini IVA.
- 11.3 Se le operazioni previste dal presente Contratto sono soggette ad IVA a seguito di una decisione del Cedente e del Cessionario o a seguito di una riqualificazione dell'operazione effettuata dalle Autorità Fiscali Italiane, il Cessionario pagherà l'IVA dovuta al Cedente entro e non oltre sette giorni lavorativi prima della data in cui il Cedente è tenuto a pagare l'IVA alle Autorità Fiscali Italiane o, se antecedente, entro 30 giorni dalla data di emissione della fattura da parte del Cedente. Se la richiesta di rimborso dell'IVA da parte del Cessionario è stata rifiutata a causa di una fattura non valida, il Cedente dovrà cooperare per fornire al Cessionario una fattura valida.
- 11.4 Qualora le Autorità Fiscali Italiane ritengano che l'IVA sia stata applicata per errore, allora (A) il Cedente dovrà fornire al Cessionario una nota di credito valida; e (B) se l'IVA applicata per errore è stata pagata dal Cessionario, il Cedente dovrà rimborsare al Cessionario tale IVA a condizione che il Cessionario cooperi per garantire, per quanto sia possibile, che il Cedente sia in grado di rimediare a questo errore tramite il suo ufficio finanziario competente ed ottenere un credito/rimborso IVA da parte dell'Autorità Fiscale per l'IVA che è stata versata per errore.
- 11.5 Il Cessionario può trattenere importi dal Prezzo Provvisorio e/o Finale d'Acquisto e da qualsiasi altro importo da pagare ai sensi del presente Contratto come richiesto dalla legge applicabile, e le somme trattenute saranno trattate a tutti gli effetti del presente Contratto come pagate al soggetto con riferimento al quale la trattenuta è stata effettuata.

#### **ARTICOLO 12 Spese**



Italia

Alla cortese attenzione di: Samer Abdul-Samad

Email: sam.samad@cardinalhealth.com

Una copia (che non costituisce notifica) anche a:

Cardinal Health, Inc.

7000 Cardinal Place

Dublin, OH 43017

Alla cortese attenzione di: General Counsel

Email: steve.falk@cardinalhealth.com

e

Jones Day

77 W. Wacker Dr.

Chicago, IL 60601-1692

Alla cortese attenzione di: Ismail H. Alsheik

Email: ialsheik@jonesday.com

o ad altro indirizzo che ciascuna Parte designerà mediante comunicazione con le modalità previste nel presente Articolo 14.3. Qualora venga consegnata personalmente, tale comunicazione si considera consegnata al momento del ricevimento effettivo; qualora venga inviata per posta raccomandata preaffrancata o certificata, tale comunicazione si considera consegnata dalla data di consegna indicata sulla ricevuta rilasciata dal relativo servizio postale o, se il destinatario è assente o si rifiuta di accettare la consegna, a partire dalla data di tale assenza o rifiuto; qualora venga inviata via e-mail, tale comunicazione si considera consegnata alla data di ricezione che risulta dalla ricevuta di conferma dell'avvenuta ricezione della e-mail.

14.4 Il presente Contratto dà esecuzione a precedenti accordi delle Parti o delle rispettive società controllanti, accordi che restano validi ed efficaci tra dette parti, per quanto qui non derogati o eseguiti.

14.5 Il presente Contratto è sottoscritto dalle Parti solo in Italiano. Una traduzione in lingua Inglese del presente Contratto è allegata allo stesso (*sub Allegato 13*), restando inteso che tale versione in lingua Inglese costituirà una mera traduzione di cortesia della versione in lingua Italiana e che solo la versione in lingua Italiana è vincolante tra le Parti ed efficace ai sensi delle leggi Italiane e prevarrà sulla versione in lingua Inglese in caso di qualsiasi conflitto o discrepanza tra le due versioni.

F.to: Sara Biglieri

Velislava Popova

Repertorio numero 17029/7052

#### AUTENTICA DI FIRMA

Sara Biglieri, nata il \_\_\_\_\_, domiciliata in \_\_\_\_\_ via Monte Napoleone n. 18, presso lo Studio Rucellai & Raffaelli, nella sua qualità di procuratore speciale della:

"Johnson & Johnson Medical S.p.A.", società per azioni con unico socio, con sede in Pomezia, via del Mare n. 56, capitale euro 6.000.000,00 interamente versato, numero di iscrizione al registro delle imprese di Roma e codice fiscale 08082461008, R.E.A. RM-1072108, munita dei necessari poteri in forza di procura speciale autenticata in data 25 settembre 2015, dal Dr. Giorgio Milesi, allegata quale allegato "1";

Velislava Popova, \_\_\_\_\_ (Bulgaria) \_\_\_\_\_ domiciliata in Milano, \_\_\_\_\_ presso lo studio legale Jones Day, nella sua qualità di procuratore

ALL. B "Pag. N. 20 di Fg. 24

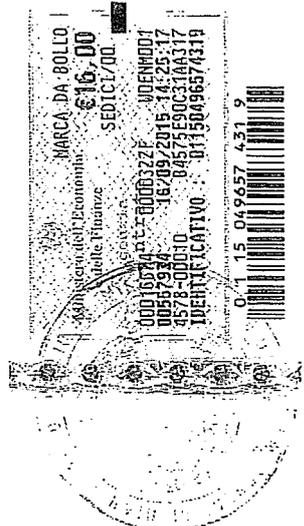
speciale della:

"Cardinal Health Italy 509 S.r.l.", società a responsabilità limitata con unico socio, con sede in Milano, Foro Buonaparte n. 70, capitale sociale euro 10.000,00 interamente versato, numero di iscrizione al registro delle imprese di Milano e codice fiscale 09158150962, R.E.A. MI2072508, munita dei necessari poteri in forza di procura speciale autenticata in data 25 settembre 2015 da Jennifer Touve, notaio in Dublin (Stato dell'Ohio), recante apostille in data 25 settembre 2015 n. A 125210, allegata, unitamente alla traduzione dell'autentica, quale allegato "2", hanno apposto la loro firma in calce all'atto che precede e sugli allegati "3", "4", "5", "6", "7", "8", "9", "10", "11", "12" e "13", alla mia presenza alle ore 15.15 quindici e quindici.

Le parti mi hanno dispensato dalla lettura dell'atto, conoscendone il contenuto per averne preso visione anche tramite i propri consulenti legali.

In Milano, via Manzoni n. 14, il giorno 2 due ottobre 2015 duemilaquindici.

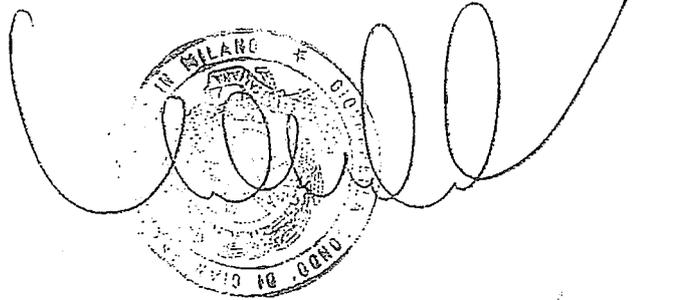
F.to: Giovannella Condò



*[Handwritten signature]*

*Copia conforme all'originale, omissi gli allegati, munito delle prescritte firme, in più fogli, rilasciata ad uso della parte.*

*Milano, 6 sei ottobre 2015 duemilaquindici.*



A handwritten signature in black ink is written over a circular stamp. The stamp contains the text "IN MILANO" at the top and "10.000" at the bottom. The signature is a cursive script that loops around the stamp.

ALL. "B" Pag. N. 22 di Fg. 24



AO Brotzu

Servizio Acquisti Beni e Servizi



Sistema Sanitario Regione Sardegna

Dichiarazione sostitutiva ai sensi del DPR 445/2000.

Il sottoscritto (coanome) FRMINI (nome) FRANCESCA ROMANA

nato a ... Prov. ... il .. residente in ... XXXXXXXX

codice fiscale ... cittadino italiano (appartenente all'U.E.)

OVVERO: cittadino dello Stato ... e residente in Italia (per gli stranieri imprenditori ed amministratori di società commerciali legalmente costituite, se appartengono a Stati che concedono trattamento di reciprocità nei riguardi dei cittadini italiani)

in qualità di (carica sociale) PROCURATORE SPECIALE

dell'Impresa CARDINAL HEALTH ITALY SPA S.p.A. con sede legale in Via/Piazza PIAZZA BONAPARTE n. 70

Cap. 20121 Città MILANO Prov. MI

Tel. 02/89084300 Fax 02/89084253 E-mail UfficioGest@cardinalhealth.com

con sede operativa in Via/Piazza DEL MADE n. 56

Cap. 00071 Città ROMEZIA Prov. RM

Tel. 06/89084300 Fax 06/89084253 E-mail UfficioGest@cardinalhealth.com

con codice fiscale n. 09158150962

con partita IVA n. 09158150962

Matricola azienda INPS 4982868582

Sede competente INPS MILANO - 4903 Agenzia di P.ZZA G. MISSOLI 8/10

Codice ditta INAIL 19711058168

PAT INAIL 22495988/09

C.C.N.L. applicato; (specificare SETTORE) CHIMICO

Dimensioni azienda (numero dipendenti):

(segnare con una crocetta la voce che interessa)

- 0-5
- 6-15
- 16-50
- 51-100
- OLTRE 100

consapevole delle sanzioni penali per la falsità degli atti e dichiarazioni mendaci, autorizza la raccolta dei dati per l'emanazione del provvedimento amministrativo ai sensi della D.Lgs. 196/03.

D I C H I A R A

- non trovarsi nelle condizioni di esclusione previste dall'art. 38 - comma 1 del D.Lgs. n° 163 del 12 aprile 2006: CFR CON NS. DIC. NE ART 38 SOCIETARIO E DIC. NE ART 38 RESA DA SCGG. CON POTER. R. RAPPRESENTANZA
- Di non trovarsi nella causa interdittiva a contrarre con la P.A. di cui all'art. 53 comma 16 ter del D.Lgs 165/2001;

che la Ditta da me rappresentata è regolarmente iscritta nei registri della Camera di Commercio di MILANO al n. 09158150962; CFR CON VISURA AUT. TA

che la Società Cooperativa da me rappresentata, è iscritta nel Registro della Prefettura di ... al n. ... ed è ammessa/o a partecipare ai Pubblici Appalti;

Che la Società è in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili (art. 17 Legge 03-99, n. 68);

D I C H I A R A

- di accettare i termini di pagamento delle fatture (60 gg.) di cui all'art. 16 della L.R. n. 3/29.4.03 e che decorso tale termine verranno riconosciuti gli interessi al tasso legale per tutti i giorni di ritardo (art. 16 punto 3 della L.R.n.3/03);



AO Brotzu

Servizio Acquisti Beni e Servizi



Sistema Sanitario  
Regione Sardegna

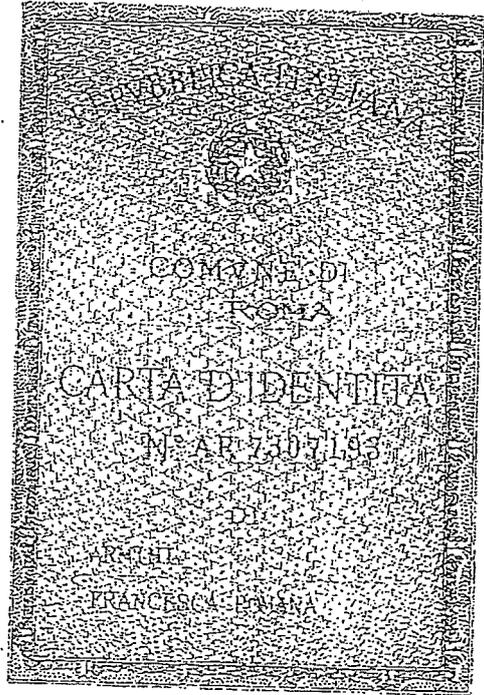
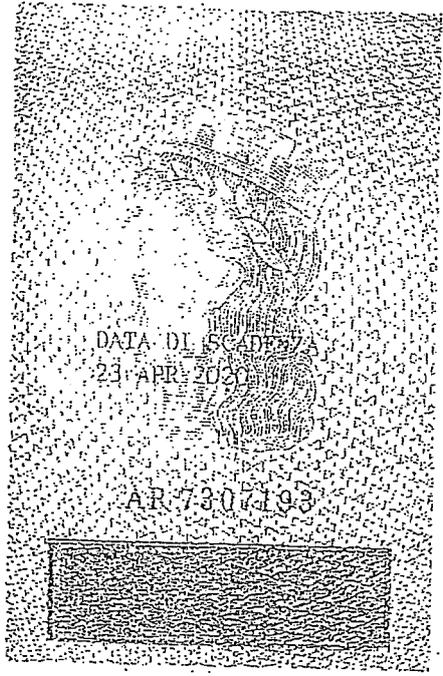
- di non accettare i termini di pagamento delle fatture (60 gg.) di cui all'art. 16 della L.R. n. 3/2004/03 o che decorso tale termine verranno riconosciuti gli interessi al tasso legale per tutti i giorni di ritardo (art. 16 punto 3 della L.R.n.3/03);
- di ottemperare a quanto disposto dall'art. n. 3, comma 8, della legge n.136 del 13.08.2010 (obbligo di tracciabilità dei flussi finanziari); **CFR CON DIC.NE AUEGATA (AUEGATO 1) SULLA TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI**
- di accettare che per eventuali controversie relative al contratto sia competente esclusivamente il Foro di Cagliari;
- di acconsentire che tutte le predette comunicazioni siano inoltrate dalla Stazione Appaltante a mezzo fax, al seguente Numero: **06189084253** o al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: **cardinalhealthitaly509@legalmail.it**

**IL DICHIARANTE PRENDE ATTO**

che i dati sopra riportati, forniti in occasione della partecipazione alla presente gara saranno trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale di questa Azienda ai sensi di quanto disposto dal Dlgs 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali.

Il Dichiarante

Cardinal Health Italy 509 S.r.l.  
Un Procuratore Speciale  
Francesco Romane Ammini  
(nata a Roma 30/10/1984)



Cognome ARMINI  
 Nome FRANCESCA ROMANA  
 nato il .....  
 (auto n. 02357 ..... 1 ..... 2 ..... A07 ..... )  
 a .....  
 Cittadinanza ITALIANA  
 Residenza .....  
 Via .....  
 Stato civile .....  
 Professione .....  
 CATEGORIE E CONTRASSEGNI SALINATI  
 Statista .....  
 Capelli .....  
 Occhi .....  
 Segni particolari .....



Comune del titolare a ROMA ..... 23 APR 2010  
 Il SINDACO  
STR. RE AMM. VO  
Bucci Tiziana

REPUBBLICA ITALIANA  
 MINISTERO DELLE FINANZE

CODICE FISCALE  
 CODICE ARMINI  
 COGNOME FRANCESCA ROMANA ..... F  
 LUOGO DI NASCITA ROMA  
 PROVINCIA RH DATA DI NASCITA 30/10/84  
 1989